Levelinga Loklox Axasep Ti Na Lubuk

Anai lubuk ni Lenavolo: Lovoang Kaala Maxat La Sam keneng at lavapaase Madak. I ven ngan lavalimo larabin sansangun kobot mi lavalimo sansangaun kobot 5500 limixin di paase i na lavapaase, la di nemen to rinotno xantubu at lenep Niu Ailan at lenep silok Papua New Guinea.

Lovoang Kaala Maxat ni i paase mumu ne Iesu Karisito. Gano migomgo lentaba at limixin at ne Moroa diga malagan i na levelinga mi loklok tooro at Loroonan Kaala. Diga malagan i na Lovoang Kaala Maxat at lavapaase Grik, la melemu at lentaba levenmaares diga raba pukus i ri lempapaase vetpes. Lubuk Sam diga malagan i at lavapaase Ibru (Hebrew) la melemu diga raba pukus i ri lempapaase vetpes.

At lurutu kaxat at levenbugetgesara levelinga loklox axasep mo ik lok; i paase mumu mo lubuk. Lara loklok katling ik lok ti lox epeseves mo lubuk ti lengkot lixilik. Uba ven bok loxolinga lamaares. Anai ni levenmaares kopla lamaares diga malagan mo lubuk teren. Mo do una ven i do i volo legesa maares, una xasep do luvuttadi leklen dixo xasep bok do diga malagan i mo lubuk lingisa, ketla di doma i do diga malagan i at tentaba tevenaleng keneng at mo levenmaares.

Keneng bok at Lovoang Kaala Maxat lentaba levengkolingu mo luvuttadi mamalagan diga lok ka i boro at Lovoang Kaala Migomgo. Maga lok li bok leveloklok katling lixilik kerekngan i na “” la mo levelinga it kis kantubu at lempoang. Melemu avit ap mo levempapaase boro at Lovoang Kaala Migomgo maga lok li levenbuk, lara
English Preface

_Lovoang Kaala Maxat La Sam_ is a translation of the New Testament and Psalms into the Madak language of Papua New Guinea. The Madak live in the central area of the New Ireland Province. There are approximately 5500 speakers of this language.
This book includes several extra features designed to help the reader better understand the message of the New Testament and Psalms. Each book has an introduction that tells a little bit about the author, and explains the situation that caused the book to be written. These are written from a conservative theological point of view. Parallel passages are noted after section headings, especially in the Gospels. Cross references are placed at the bottom of the page with the verse that is being cross-referenced in bold print. Abbreviations used in the parallel passage references and cross references can be found on the following pages. The English titles are also included. At the end of the book are included a list of the Messianic Psalms, a glossary of key New Testament terms, a topical index, and a set of maps.
Lenavolo Lovoang Kaala Maxat La Sam
The New Testament and Psalms in the Madak Language of Papua New Guinea
Nupela Testamen na Buk Song long tokples Madak long Niugini

Language: Madak
Translation by: Wycliffe Bible Translators

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0. You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.
You do not sell this work for a profit.
You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2016-08-24